

Важлива інформація щодо ваших соціальних пільг

Усі українські біженці, які прибули до Федеративної республіки до 01.06.2022,

-відмовились від свого туристичного статусу,

-зареєструвались у житловому реєстраційному відділі,

-отримали фікційне свідоцтво (Fiktionsbescheinigung) чи паспорт дозволу на перебування (Aufenthaltsbefugnis)

курувались на правово-соціальній основі як біженці. Право на соціальні пільги для біженців через загальні прогнози на короткочасне перебування містило незначну допомогу для життєзабезпечення та охорони здоров'я.

Відповідний закон називається законом про соціальні пільги для претендентів на отримання притулку (Asylbewerberleistungsgesetz).

За всі вищезгадані види соціальної допомоги відповідальні міста та громади, за вас відповідно служби міського управління Хайнсбергу. Таким чином, ваші соціальні виплати для життєзабезпечення, а також підтримання здоров'я знаходились у зоні відповідальності адміністрації міста.

Місто Хайнсберг

Соціальна допомога претендентам на біженство(AsylbIG)

Основна допомога + Охорона здоров'я (обмежено для термінових
для випадків та при болях)
життєзабезпечення

Адміністративна підвідомчість

Нововведення

Федеративним законом було визнано та вирішено, що з 01.06.2022 українські біженці відносяться до кола осіб, які при наявності паспорту дозволу на перебування (Aufenthaltsbefugnis) мають гарантоване право на обмежене терміном перебування і, таким чином, на інші, більш високі соціальні пільги.

I. Які це пільги?

1. Допомога у професійній інтеграції

2. Допомога у життєзабезпеченні

а) Витрати на продукти,

б) Витрати на одяг,

в) Витрати на електроенергію для домогосподарства

Витрати на житло включають

д) Плата за аренду, але **Відповідна**

е) Плата за опалення, але **Відповідна**

Ця соціальна допомога називається Виплати по безробіттю II (ALG II) та є значно вище ніж Соціальні виплати біженцям за законом про соціальні пільги для претендентів на отримання притулку (Asylbewerberleistungsgesetz)

II. А що з охороною здоров'я ?

Для гарантії охорони здоров'я ви можете обрати лікарняну касу з офіційних лікарняних кас (не приватних) и подати заяву на охорону здоров'я.

Офіційними лікарняними касами є ті, які визнані носіями страхового забезпечення хворих (GKV).

Хто відповідає за соціальну допомогу I и II

За I = Соціальна допомога,
підтримка професії

за II = Охорона здоров'я

Jobcenter

Округ Хайнсберг, Шафхаузенерштрассе 50

Тел. 02452/97620

Лікарняна каса за вибором

напр. AOK, BKK, TKK, Barmer, Ersatzkasse та і.

Що значить для мене зміна підвідомчості ?

Якщо ви до 1.06.2022 отримували соціальні виплати від міста Хайнсберг за законом про соціальні пільги для претендентів на отримання притулку

(Asylbewerberleistungsgesetz) , то відбуватиметься перехід до нової юрисдикції, тобто від міста Хайнсберг до Jobcenter та відповідно до лікарняної каси у період часу від 01.06.2022 до 31.08.2022.

З 01.09.2022 виключно Jobcenter відповідає за усі ваші професійні інтереси та підтримку вашої трудової зайнятості а також за питання вашого життєзабезпечення.

Тепер у вас є право винайняти власну квартиру с пропорційними витратами.

Якщо ви претендуєте на соціальну допомогу за хворобою, ви звертаєтесь до лікарняної каси, яку обрали. Там ви отримуєте не лікарняні листи як раніше, але через приблизно три тижні після реєстрації так звану **картку лікарняного страхування (Krankenversichertenkarte)**

Що, як я в'їхав у Федеративну республіку після 01.06.2022 ?

Якщо ви

1. офіційно зареєстровані,
2. отримали так зване фікційне свідоцтво (Fiktionsbescheinigung) або відповідно
3. паспорт дозволу на перебування (Aufenthaltsbefugnis),

то має місце пряма підвідомчість **Jobcenter** и лікарняної касі.

Якщо жодна з цих умов не завершено, тоді на перехідний період, максимум до 31.08.2022 г. куріювання та опіку над вами здійснює адміністрація міста Хайнсберг.

А якщо літній вік, часткова втрата працездатності чи право на пенсію?

Якщо ви за віком чи через непрацездатність не знаходитесь на ринку праці, ви отримуєте і далі допомогу від місцевої адміністрації Хайнсбергу тобто так зване основне забезпечення за віком (Grundsicherung im Alter).

Охорона здоров'я забезпечується через Лікарняну касу (GKV) за вашим вибором.

